



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 18-sep-2018

Versión 6

1. IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto

Nombre Del Producto

ELECTRICAL CONTACT & PARTS CLEANER 11 OZ

Código del producto

82588

Uso recomendado

Limpiador eléctrico

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección del fabricante

ITW Permatex
6875 Parkland Blvd.
Solon, OH 44139 USA

Teléfono de emergencia 24 horas

Chem-Tel: 800-255-3924

Internacional:

00+1+ 813-248-0585

Contract Number: MIS0003453

Dirección de correo electrónico: mail@permatex.com

Importador:

VERSACHEM CHILE S.A.

Los Industriales No. 639 Comuna de Huechuraba

CP: 8590829

Santiago-CHILE

Sitio web: www.itwversachem.cl

Tel : (+56) 2 26253487

Tel de Emergencias en Chile: CITUC 2-6353800

Información Toxicológica.

También puede ser distribuido por:

ITW Permatex Canada
101-2360 Bristol Circle
Oakville, ON Canada L6H 6M5
Telephone: (800) 924-6994

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación según Norma Chilena 382: UN 1950 Aerosol

Clasificación según Norma Chilena 2190: Clase 2 Gas Inflamable



Señal de emergencia según Norma Chilena 1400/4, Rombo NFPA 704 / NCh.1411/4:

Salud: 2 Inflamabilidad: 3 Estabilidad: 0

Estatus normativo según la OSHA

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Toxicidad por aspiración	Categoría 1
Aerosol extremadamente inflamable	Categoría 1
Gases a presión	Gas licuado

Elementos de la etiqueta

Información general de emergencia

Palabra de advertencia

Peligro

Provoca irritación cutánea

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias

Aerosol extremadamente inflamable

Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento



Aspecto Claro

Estado físico Líquido

Olor Disolvente

Consejos de prudencia - Prevención

Llevar guantes de protección
Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación
Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar
No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición
Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso

Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes
En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico
Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas
EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico
NO provocar el vómito

Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave
Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada

Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

No es aplicable

Otra información

- No es necesario aplicar la clasificación como carcinógena o mutágena, si puede demostrarse que la sustancia contiene menos del 0,1% en peso de benceno (Nº EINECS 200-753-7).

Toxicidad aguda desconocida 55.3 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia

Nombre químico	Nº CAS	% en peso
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-49-0	10 - 30
heptano	142-82-5	10 - 30
Metilciclohexano	108-87-2	1 - 5

4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Consejo general Consultar a un médico en caso de malestar.

Contacto con los ojos EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante

	varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
Contacto con la piel	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar la piel con agua y jabón. Si persiste la irritación cutánea, llamar a un médico. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
Inhalación	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
Ingestión	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. NO provocar el vómito.
Equipo de protección para el personal de primeros auxilios	Asegurarse de que el personal médico sea consciente de los materiales implicados y tome precauciones para protegerse a sí mismo.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas Para más información, ver la sección 2.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Nota para el personal médico Tratar los síntomas.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados

Dióxido de carbono (CO₂), Producto químico seco, Espuma

Medios de extinción no apropiados

Ninguno/a

Peligros específicos que presenta el producto químico

Extremadamente inflamable. El calentamiento provoca una elevación de la presión con riesgo de estallido. Los vapores se pueden desplazar hasta una fuente de ignición y producir el retroceso de la llama.

Datos de explosión

Sensibilidad a impactos mecánicos Ninguno/a.

Sensibilidad a descargas estáticas Ninguno/a.

Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones individuales ELIMINAR todas las fuentes de ignición (no fumar ni permitir llamaradas, chispas o llamas en la zona inmediata). Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Otra información Ventilar la zona.

Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención	Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.
Métodos de limpieza	Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo. Asegurar una ventilación adecuada. Absorber con material absorbente inerte. Barrer y recoger en contenedores apropiados para su eliminación.
Prevención de peligros secundarios	Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para una manipulación sin peligro	Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.
--	---

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Guardar bajo llave. Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (p.ej. encendedores piloto, motores eléctricos y electricidad estática).
--------------------------------------	---

Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes, Ácidos, Álcali, Agente reductor
---------------------------------	--

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Pautas relativas a la exposición

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
heptano 142-82-5	STEL: 500 ppm TWA: 400 ppm	TWA: 500 ppm TWA: 2000 mg/m ³ (vacated) TWA: 400 ppm (vacated) TWA: 1600 mg/m ³ (vacated) STEL: 500 ppm (vacated) STEL: 2000 mg/m ³	IDLH: 750 ppm Ceiling: 440 ppm 15 min Ceiling: 1800 mg/m ³ 15 min TWA: 85 ppm TWA: 350 mg/m ³
Metilciclohexano 108-87-2	TWA: 400 ppm	TWA: 500 ppm TWA: 2000 mg/m ³ (vacated) TWA: 400 ppm (vacated) TWA: 1600 mg/m ³	IDLH: 1200 ppm TWA: 400 ppm TWA: 1600 mg/m ³

NIOSH IDLH Peligro inmediato para la vida o la salud

Otra información	Límites anulados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO v. OSHA, 965 F.2d 962 (11º cir., 1992).
-------------------------	--

Controles técnicos apropiados

Controles técnicos	Duchas Estaciones de lavado de ojos Sistemas de ventilación
---------------------------	---

Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

Protección de los ojos/la cara	Utilizar gafas de seguridad con protectores laterales (o antiparras).
Protección de la piel y el cuerpo	Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.
Protección respiratoria	Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánister o cartucho

para vapores orgánicos, como resulte apropiado.

Consideraciones generales sobre higiene Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Líquido
Aspecto	Claro
Olor	Disolvente
Umbral olfativo	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>
pH	No hay información disponible
Punto de fusión / punto de congelación	No hay información disponible
Punto de ebullición / intervalo de ebullición	95 °C / 203 °F
Punto de inflamación	-50 °C / -58 °F

Comentarios • Método

Produce una proyección de llama a la apertura completa de la válvula o un retorno de llama a cualquier grado de apertura de la válvula

Tasa de evaporación	No hay información disponible
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible
Límite de inflamabilidad con el aire	
Límite superior de inflamabilidad:	12.9%
Límite inferior de inflamabilidad	2.7%
Presión de vapor	60-80 psig @ 20°C (68°F)
Densidad de vapor	No hay información disponible
Densidad relativa	0.815
Solubilidad en el agua	No hay información disponible
Solubilidad en otros disolventes	No hay información disponible
Coefficiente de partición	No hay información disponible
Temperatura de autoignición	363°C (685°F)
Temperatura de descomposición	No hay información disponible
Viscosidad cinemática	No hay información disponible
Viscosidad dinámica	No hay información disponible
Propiedades explosivas	No hay información disponible
Propiedades comburentes	No hay información disponible

Otra información

Punto de reblandecimiento	No hay información disponible
Peso molecular	No hay información disponible
Contenido en COV (%)	16.7%
Densidad	No hay información disponible
Densidad aparente	No hay información disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

Estable en condiciones normales

Estabilidad química

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes, Ácidos, Álcali, Agente reductor

Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	Puede provocar irritación del tracto respiratorio. Puede provocar somnolencia o vértigo.
Contacto con los ojos	El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
Contacto con la piel	Puede provocar irritación cutánea o dermatitis.
Ingestión	Riesgo de aspiración en caso de ingestión. La aspiración puede provocar edema pulmonar y neumonitis.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno 64742-49-0	> 5000 mg/kg (Rat)	> 3160 mg/kg (Rabbit)	= 73680 ppm (Rat) 4 h
heptano 142-82-5	-	= 3000 mg/kg (Rabbit)	= 103 g/m ³ (Rat) 4 h
Metilciclohexano 108-87-2	> 3200 mg/kg (Rat)	> 86700 mg/kg (Rabbit)	-

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Sensibilización No hay información disponible.
Mutagenicidad en células germinales No hay información disponible.
Carcinogenicidad No hay información disponible.
Efectos en los órganos diana Sistema nervioso central, Aparato respiratorio, Piel, Ojos.

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

ETAmezcla (oral)	7298 mg/kg
ETAmezcla (cutánea)	3222 mg/kg
ATEmix (inhalación-polvo/niebla)	103 mg/l

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Un 83.3 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Movilidad

No hay información disponible.

Nombre químico	Coefficiente de partición
heptano 142-82-5	4.66

Otros efectos adversos

No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de residuos Este material, tal como se suministra, es un residuo peligroso según las normativas federales (40 CFR 261).

Embalaje contaminado No reutilizar el recipiente.

Número de residuo de la EPA (EE.UU.) D001

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
heptano 142-82-5	Toxic Ignitable
Metilciclohexano 108-87-2	Toxic Ignitable

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT

Nº ID/ONU 1950
Designación oficial de transporte Aerosoles, Cantidad limitada (LQ)
Clase de peligro 2.1
Número de la Guía de respuestas de emergencia 126

IATA

Nº ID/ONU ID 8000
Designación oficial de transporte Artículo de consumo
Clase de peligro 9
Código ERG 9L

IMDG

Nº ID/ONU 1950
Designación oficial de transporte Aerosoles, Cantidad limitada (LQ)
Clase de peligro 2.1
Nº EMS F-D, S-U

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios internacionales

TSCA Cumple

Regulaciones nacionales: NCH 2245/2015 MINSAL

DSL/NDSL	Cumple
EINECS/ELINCS	Cumple
ENCS	Cumple
IECSC	Cumple
KECL	Cumple
PICCS	Cumple
AICS	Cumple

Leyenda:

TSCA - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá

EINECS/ELINCS - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)

ENCS - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón

IECSC - Inventario de sustancias químicas existentes de China

KECL - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea

PICCS - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas

AICS - Inventario australiano de sustancias químicas (Australian Inventory of Chemical Substances)

Normativas federales de EE.UU

SARA 313

Sección 313 del título III de la Ley de enmiendas y reautorización del superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene ninguna sustancia química sujeta a los requisitos de creación de informes de la ley y del título 40 del Código de regulaciones federales, parte 372

Categorías de riesgos SARA

311/312

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud	No
Peligro de incendio	Sí
Peligro de liberación brusca de presión	No
Riesgo de reacción	No

CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminantes según la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

CERCLA

Este material, tal y como se suministró, no contiene ninguna sustancia considerada como sustancia peligrosa según la La ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) o la Ley de enmiendas y reautorización del superfondo (SARA) (40 CFR 355). Pueden existir requisitos de creación de informes específicos a nivel local, regional o estatal relativos a emisiones de este material

Normativas estatales de EE.UU

Proposición 65 de California

Este producto contiene sustancia(s) química(s) reconocida(s) por el Estado de California como causante(s) de cáncer y/o causante(s) de defectos congénitos u otros daños reproductivos

Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU

Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania
1,1-difluoroetano 75-37-6	X	X	-
heptano 142-82-5	X	X	X
Metilciclohexano 108-87-2	X	X	X

Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

Clase de peligro WHMIS

A Compressed gases, B5 - Aerosol inflamable, D2B - Materiales tóxicos

16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN

NFPA	Peligros para la salud 2 Inflamabilidad 3	Inestabilidad 0	-
HMIS	Peligros para la salud 2 Inflamabilidad 3	Peligros físicos 0	Protección personal B

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)

HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 18-sep-2018

Descargo de responsabilidad

La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.

Fin de la ficha de datos de seguridad